

**Zmluva o zriadení vecného bremena**  
uzavretá podľa ust. § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb.

**čl. I**  
**Zmluvné strany**

**1.1**  
názov : **Obec Perín -Chym**  
sídlo : Perín 180, 044 74 Perín-Chym  
IČO : 00324612  
zastúpenie : Ing. Roland Vinter, starosta obce  
ako **povinný** z vecného bremena (ďalej len ako „povinný“)

**a**

**1.2**  
názov : **Pamilya s.r.o.**  
sídlo : Rastislavova 749/12, 040 01 Košice  
IČO : 52 160 106  
zastúpenie : Ing. Daniel Petřík, konateľ  
zápis v registri: Obchodný register Okresného súdu Košice I, Oddiel Sro, Vložka číslo: 45412/V  
ako **oprávnený** z vecného bremena (ďalej len ako „oprávnený“)

**čl. II**  
**Predmet zmluvy**

- 2.1** Povinný je výlučným vlastníkom pozemku nachádzajúceho sa v obci Perín-Chym, v kat. území Perín, zapísaného na **liste vlastníctva č. 2470** Okresného úradu Košice - okolie, kat. odbor ako pozemok parc. registra „C“ s parc. **3859/3**, druh zastavaná plocha vo výmere 10255 m<sup>2</sup> (ďalej len ako „**pozemok**“).
- 2.2** Oprávnený realizoval v kat. území Perín výstavbu rodinných domov. Oprávnený v súvislosti so stavbou zrealizoval aj výstavbu vodovodu podľa stavebného povolenia Okresného úradu Košice okolie, odboru živ. prostredia č.OU-KS-OSZP – 2019/012598 zo dňa 19. 11. 2019 ; tento vodovod je umiestnený aj na časti pozemku Povinného zodpovedajúcom dielu č. 1 geometrického plánu uvedeného nižšie v bode 2.3. Oprávnený je informovaný o ťarchách a vecných bremenách uvedených na predmetnom liste vlastníctva povinného.
- 2.3** Geometrickým plánom č. 102/2022 vyhotoveným spol. Geodeting s.r.o., IČO: 36 216 801 a overeným dňa 07.04.2022 Okresným úradom Košice - okolie osobou Ing. Szalayovej pod číslom **G1-117/2022**, (ďalej aj ako „**geometrický plán**“) je na pozemku – v časti **diel č. 1** vyznačené vecné bremeno, ktoré povinný touto zmluvou zriaďuje *in personam* v prospech oprávneného a ktorého obsahom je povinnosť povinného strpieť umiestnenie vodovodu na pozemku v rozsahu dielu č.1.
- 2.4** Povinný touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného z vecného bremena - Pamilya s.r.o, IČO: 52 160 106 **vecné bremeno spočívajúce v povinnosti povinného strpieť umiestnenie vodovodu na parc. CKN 2859/3 oprávneným v rozsahu dielu č. 1 geometrického plánu č. 102/2022- číslo overenia G1-117/2022 ( diel č. 1 predstavuje slúžiaci pozemok ). Oprávnený prijíma práva zodpovedajúce vecnému bremenu.** Vecné bremeno sa zriaďuje na dobu neurčitú, je spojené s osobou oprávneného.
- 2.5** Na základe tejto zmluvy bude vykonaný zápis v príslušnom liste vlastníctva v časti „C -Ťarchy“, v znení: „Vecné bremeno v prospech oprávneného z vecného bremena - Pamilya s.r.o, IČO: 52 160 106 strpieť umiestnenie vodovodu na parc. CKN 2859/3 v rozsahu Geometrického plánu č. 102/2022- číslo overenia G1-117/2022“, resp. v znení podľa zváženia katastrálneho odboru v súlade so zmluvou.

### čl. III Náhrada za vecné bremeno a splatnosť

- 3.1** Vecné bremeno sa zriaďuje bezodplatne.
- 3.2** Výlučne oprávnený z vecného bremena znáša náklady na zachovanie, údržbu a na opravy vodovodu a slúžiaceho pozemku v súvislosti s výkonom práv z vecného bremena ohľadom vodovodu a údržby vodovou. Každý zásah do pozemku je oprávnený povinný vopred oznámiť povinnému, uviesť podstatu zásahu/úkonu a vyžiadať si stanovisko povinného, prípadne aj iných osôb, ktoré môže byť úkonom dotknuté, najmä iných oprávnených z vecného bremena k pozemku podľa údajov na LV povinného a podľa právnych predpisov.
- 3.3** Oprávnený nie je oprávnený umožniť výkon práva z vecného bremena treťou osobou bez súhlasu povinného z vecného bremena.

### čl. IV Spoločné ustanovenia

- 4.1** Oprávnený vyhlasuje a zaväzuje sa zabezpečiť, že predmetný vodovod je v súlade s predmetným stavebným povolením a že sú ohľadom tohto vodovodu splnené všetky platné technické normy, odstupové vzdialenosti, ochranné i bezpečnostné pásma. Údržbu, prevádzku a opravy vodovodu, vrátane nákladov za únik vody a opravu komunikácie na pozemku zabezpečuje a znáša oprávnený z vecného bremena na vlastné náklady.
- 4.2** Oprávnený sa zaväzuje postupovať pri výkone práv z vecného bremena podľa tejto zmluvy s náležitou odbornou starostlivosťou a len v nevyhnutnom rozsahu, nezaťažujúc povinného nad potrebnú mieru a súčasne tak, aby nedošlo k únikom vody, znefunkčneniu alebo poškodeniu komunikácie na pozemku, ohrozeniu či poškodeniu komunikácie, iných inž. sietí a rozvodov na pozemku a aby boli rešpektované práva oprávnených z vecných bremien uvedené na liste vlastníctva povinného č. 2470, prípadne vyplývajúce povinnému z právnych predpisov v súvislosti s pozemkom. Každú potrebu opravy alebo zásahu do pozemku je oprávnený z vecného bremena povinný vopred oznámiť povinnému z vecného bremena a požiadať o súhlas a ozrejmiť podstatu zamýšľaného úkonu.
- 4.3** Oprávnený na vlastné náklady uvedie slúžiaci pozemok po každom vstupe, zásahu, alebo vjazde do pôvodného stavu, s ohľadom na účel zmeny vykonaný vstupom, zásahom alebo vjazdom, vrátane potrebného vyasfaltovania a opravy komunikácie na pozemku; na výzvu povinného oprávnený nahradí vzniknuté škody a náklady vzniknuté povinnému pri porušení povinnosti oprávneným alebo tým osobám, ktorým umožnil prístup k vodovodu. Táto povinnosť oprávneného pretrváva aj v prípade prevodu vlastníctva vodovodu z oprávneného na tretiu osobu. Oprávnený zodpovedá aj za činnosť osôb, ktorým umožnil prístup k vodovodu na pozemku.
- 4.4** Informačná povinnosť oprávneného: Pred zamýšľaným predajom alebo scudzením vodovodu / jeho časti alebo ak právo na užívanie či správu vodovodu nadobudne tretia osoba, je oprávnený z vecného bremena povinný o tom vopred informovať povinného z vecného bremena, a to min. 14 dní pred uzatvorením príslušnej zmluvy. Súčasne je oprávnený z vecného bremena povinný zabezpečiť zmluvne, aby každý ďalší nadobúdateľ a užívateľ uloženého vodovodu rešpektoval povinnosti vyplývajúce oprávnenému z vecného bremena z tejto zmluvy a na výzvu povinného z vecného bremena preukáže splnenie tejto povinnosti do 7 dní; v prípade nesplnenia tejto povinnosti je povinný oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť v celom rozsahu.
- 4.5** Zriadenie vecného bremena k slúžiacemu pozemku podľa tejto zmluvy bolo schválené uznesením obecného zastupiteľstva č. 67/2019 z 23.10.2019, ktoré môže byť prílohou návrhu na vklad do katastra nehnuteľností.
- 4.6** Návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy podá oprávnený, po nadobudnutí platnosti a účinnosti tejto zmluvy a jej doručení oprávnenému, ktorý zároveň zaplatí správny poplatok vo výške 66,- EUR s tým spojený.
- 4.7** Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že v prípade neplnenia niektorej povinnosti oprávneným z vecného bremena vyplývajúcej mu zo zmluvy a z právnych predpisov ohľadom údržby, prevádzky, opráv v súvislosti s vodovodom a s pozemkom ( body 4.2 a 4.3 ) alebo náhrady nákladov povinnému, napriek upozorneniu zo strany povinného a poskytnutej lehote na nápravu, je povinný z vecného bremena oprávnený:
- a)** vykonať akékoľvek úkony smerujúce k obmedzeniu a/alebo pozastaveniu prevádzky tej časti vodovodu, ktorá sa nachádza na slúžiacom pozemku povinného. Všetky takéto práce a činnosti bude povinný vykonávať vo svojom mene, avšak na účet a na zodpovednosť oprávneného, a/alebo

b) vykonať potrebné úkony k oprave, údržbe vodovodu a/alebo pozemku s vodovodom a komunikácie na náklady oprávneného, ktoré sa tento zaväzuje zaplatiť povinnému.

Ak Oprávnený bude mať záujem odovzdať realizovaný vodovod do vlastníctva tretej osoby alebo dať do správy oprávnenej tretej osobe ( napr. vodárenská spoločnosť ), oprávnený je povinný o tom písomne informovať povinného a pred vykonaním úkonu s treťou osobou odovzdať mu kópiu návrhu pripravovanej zmluvy s touto osobou. V prípade prevodu vlastníctva k vodovodu na tretiu osobu, zabezpečí oprávnený zmluvou s treťou osobou, že povinnosti z tejto zmluvy k údržbe a oprave vodovodu i komunikácie na pozemku povinného bude rešpektovať i nadobúdateľ vodovodu. Po uzatvorení takejto zmluvy s treťou osobou odovzdá oprávnený do 7 dní povinnému kópiu zmluvy uzatvorenej oprávneným s treťou osobou.

## **Článok V. Ochrana osobných údajov**

**5.1** V súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov, v znení neskorších predpisov, oprávnený spracúva osobné údaje povinného uvedené v tejto zmluve a v prípade, že povinným je právnická osoba aj zákonného / zmluvného zástupcu povinného, najmä za účelom uzatvorenia a riadneho plnenia tejto zmluvy. Poskytnutie požadovaných osobných údajov je zákonnou a/alebo zmluvnou požiadavkou a v prípade ich neposkytnutia môže oprávnený odmietnuť uzatvoriť túto zmluvu.

## **čl. VI Záverečné ustanovenia.**

- 6.1** Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť jej podpísaním oboma zmluvnými stranami, ak ďalej nie je ustanovené inak. Oprávnený nadobudne vecné práva podľa tejto zmluvy povolením vkladu týchto práv do katastra nehnuteľností.
- 6.2** V prípade, ak povinný je povinnou osobou podľa zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám (ďalej len „zákon“) a zmluva zároveň spĺňa podmienku jej zverejnenia podľa zákona, povinný zverejní túto zmluvu spôsobom stanoveným zákonom a doručiť oprávnenému písomné potvrdenie o zverejnení zmluvy. Deň nasledujúci po dátume zverejnenia zmluvy je dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 6.3** Zmluva je vyhotovená v počte rovnopisov zodpovedajúcemu počtu účastníkov zmluvy a v dvoch ďalších rovnopisoch. Jeden rovnopis zmluvy obdrží každý účastník zmluvy a o dva rovnopisy navyše oprávnený, na ktorých povinný zabezpečí svoj úradne overený podpis, ak sa vyžaduje.
- 6.4** Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a táto zmluva nie je uzatváraná v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou, ju bez výhrad podpisujú.

**povinný :**

**oprávnený :**

V....., dňa .....2023

V....., dňa .....2023

.....  
Ing. Roland Vinter

.....  
Pamilya s.r.o

starosta obce Perín-Chym

Ing. Petřík Daniel, konateľ